

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
KERAMINIS ŠILDYMO
ĮRENGINYS



Turinys

Su naudojimo instrukcija susijusios pastabos.....	1
Sauga	2
Informacija apie įrenginį	4
Gabenimas ir laikymas.....	5
Montavimas ir įrengimas	5
Valdymas	7
Klaidos ir gedimai.....	7
Techninė priežiūra.....	8
Techninių duomenų priedas.....	8
Šalinimas	9

Naujausią naudojimo instrukcijos versiją ir ES atitikties deklaraciją galite atsisiųsti spustelėję šį saitą:



TDS 10 M

<http://hub.trotec.com/?id=41087>

TDS 20 M

<http://hub.trotec.com/?id=41028>**Su naudojimo instrukcija susijusios pastabos****Simboliai****Įspėjimas apie elektros įtampą**

Šis simbolis nurodo, kad dėl elektros įtampos kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.

**Įspėjimas dėl karšto paviršiaus**

Šis simbolis nurodo, kad dėl įkaitusio paviršiaus kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.

**Įspėjimas**

Signalinis žodis nurodo vidutinio rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas sunkus sužalojimas ar mirtis.

**Perspėjimas**

Signalinis žodis nurodo mažo rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas lengvas arba vidutinio sunkumo sužalojimas.

Pranešimas

Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., materialinę žalą), tačiau ne pavojus.

**Informacija**

Nurodymai su tokiu simboliu padeda greitai ir saugiai atlikti darbus.

**Laikytis instrukcijos**

Nurodymai su šiuo simboliu nurodo, kad reikia laikytis naudojimo instrukcijos.

Sauga

Prieš pradėdami eksploatuoti / naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir visada laikykitės instrukciją šalia įrengimo vietos arba prie įrenginio!



Įspėjimas

Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.

Nesilaikant saugos nurodymų ir instrukcijų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Laikykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai.

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar psichinių negalių arba mažai patirties ir žinių, gali naudoti šį įrenginį, kai yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti apie saugų įrenginio naudojimą ir supranta pavojus.

Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Vaikai negali valyti ar atlikti techninės priežiūros neprižiūrimi.

- Nenaudokite įrenginio potencialiai sprogiose patalpose.
- Nenaudokite įrenginio agresyvioje aplinkoje.
- Pastatykite įrenginį stačiai ir stabiliai.
- Po drėgnojo valymo palaukite, kol įrenginys nudžius. Nenaudokite jo šlapio.
- Nelieskite ir nevaldykite įrenginio drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Saugokite įrenginį nuo tiesioginės vandens srovės.
- Niekada į įrenginį nekiškite daiktų ar galūnių.
- Veikiančio įrenginio neuždenkite ir negabenkite.
- Nesisėskite ant įrenginio.
- Įrenginys nėra žaislas. Saugokite, kad vaikai ir gyvūnai nesiartintų prie šio įrenginio. Naudojant įrenginį, jį būtina prižiūrėti.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas įrenginys, jo priedai ir jungiamosios dalys. Nenaudokite sugadintų įrenginių ar įrenginio dalių.
- Įsitikinkite, kad visi už įrenginio esantys elektros laidai apsaugoti nuo pažeidimų (pvz., kuriuos gali padaryti gyvūnai). Niekada nenaudokite įrenginio, jei pažeistas elektros laidas arba tinklo jungtis!
- Elektros jungtis turi atitikti skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodytus duomenis.
- Įkiškite tinklo kištuką į tinkamai apsaugotą kištukinį tinklo lizdą.
- Tinklo kabelio ilgintuvus pasirinkite atsižvelgdami į įrenginio prijungimo galią, laido ilgį ir naudojimo tikslą. Išvyniokite visą ilginamąjį laidą. Venkite elektros perkrovos.
- Prieš atlikdami įrenginio techninės priežiūros ar remonto darbus, ištraukite tinklo kabelį iš tinklo kištuko, suimdami už tinklo kištuko.

- Išjunkite įrenginį ir ištraukite tinklo kabelį iš kištukinio lizdo, kai nenaudojate įrenginio.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei nustatote, kad pažeisti tinklo kištukai ar kabeliai. Pažeistą tinklo kabelį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros tarnyba arba specializuota elektros darbų įmonė. Dėl pažeistų tinklo kabelių kyla rimtas pavojus sveikatai!
- Laikykites laikymo ir naudojimo sąlygų (žr. skyrių „Techniniai duomenys“).
- Įsitikinkite, kad atstumas iki degių medžiagų yra ne mažesnis nei 50 cm. Nenaudokite šio įrenginio patalpose, kuriose laikoma benzino, tirpiklių, lako arba kitų labai degių garuojančių medžiagų.
- Nenaudokite šio įrenginio arti užuolaidų.
- Įsitikinkite, kad oro įleidimo ir išleidimo angos neužkimštos.
- Nestatykite įrenginio ant degaus pagrindo.
- Prieš transportuodami ir (arba) atlikdami techninės priežiūros darbus, palaukite kol įrenginys atvės.
- Nenaudokite šio įrenginio arti vonių, dušų, baseinų arba kitų rezervuarų, kuriuose yra vandens. Kyla elektros smūgio pavojus!

Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginį naudokite tik uždaroms patalpoms šildyti, atsižvelgdami į techninius duomenis.

Naudojimu pagal paskirtį laikomas tokių objektų šildymas:

- butų,
- sandėlių,
- komercinių patalpų,
- statybiečių patalpų,
- konteinerių,
- rūsių.

Naudojimas ne pagal paskirtį

- Nestatykite įrenginio ant drėgno arba užtvindyto pagrindo.
- Nedėkite ant įrenginio jokių daiktų, pvz., drabužių.
- Nenaudokite įrenginio lauke.
- Įrenginio nenaudokite transporto priemonėms šildyti.
- Įrenginio negalima naudoti šalia baseinų.
- Nenaudokite šio įrenginio arti praustuvių, vonių, dušų ar kitų rezervuarų, kuriuose yra vandens.
Niekada nemerkite įrenginio į vandenį!
- Nešildykite patalpų, kurių plotas yra mažesnis nei 4 m³.
Kyla perkaitimo pavojus!
- Draudžiama naudoti kitaip, nei nurodyta šioje instrukcijoje.
Nesilaikant nustoja galioti garantija.
- Draudžiama atlikti savavališkus įrenginio konstrukcijos pakeitimus, pvz., montuoti papildomas detales ir permontuoti įrenginį.


Naudotojų kvalifikacija

Šį įrenginį naudojantys asmenys privalo:

- žinoti pavojus, kylančius dirbant su elektros įrenginiais drėgnoje aplinkoje;
- būti perskaitę ir supratę naudojimo instrukciją, ypač skyrių „Sauga“.

Techninės priežiūros darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, leidžiama atlikti tik įgaliotoms specializuotoms elektros įmonėms arba „Trotec“.

Ant įrenginio pavaizduoti simboliai

Simboliai	Reikšmė
	Simbolis ant įrenginio nurodo, kad ant įrenginio arba arti jo negalima kabinti daiktų (pvz. rankšluosčių, rūbų ir t.t.). Šildymo įrenginio negalima uždengti, kad jis neperkaistų ir nesukeltų gaisro pavojaus.

Liekamieji pavojai



Įspėjimas apie elektros įtampą

Su elektrinėmis konstrukcijų dalimis susijusius darbus gali atlikti tik įgaliotoji specializuota įmonė!



Įspėjimas apie elektros įtampą

Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, iš kištukinio lizdo ištraukite tinklo kištuką!
Laikydami už tinklo kištuko, ištraukite maitinimo laidą iš kištukinio lizdo.



Įspėjimas dėl karšto paviršiaus

Šio įrenginio dalys gali labai įkaisti, todėl galima nusideginti. Reikia būti itin atsargiems, kai šalia yra vaikų arba kitų pažeidžiamų asmenų.



Įspėjimas

Netinkamai elgiantis su įrenginiu, kyla pavojus nusideginti ir elektros smūgio pavojus.
Naudokite įrenginį tik pagal paskirtį!



Įspėjimas

Neišmokytų asmenų netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojamas įrenginys gali kelti pavojų! Atkreipkite dėmesį į naudotojų kvalifikaciją!



Įspėjimas

Šis įrenginys ne žaislas ir neturi patekti vaikams į rankas.



Įspėjimas

Uždusimo pavojus!
Nepalikite pakuotės medžiagos be priežiūros. Vaikams ji gali kelti pavojų.



Įspėjimas

Netinkamai pastačius kyla gaisro pavojus.
Nestatykite įrenginio ant degaus pagrindo.
Nestatykite įrenginio ant ilgaplaukės kiliminės dangos.
Nenaudokite įrenginio be atraminių kojelių.



Įspėjimas

Šildymo įrenginio negalima uždengti, kad jis neperkaistų ir nesukeltų gaisro pavojaus.

Kaip elgtis avarijos atveju

1. Įvykus avarijai atjunkite įrenginį nuo elektros srovės tinklo: išjunkite įrenginį ir ištraukite maitinimo laidą iš tinklo kištukinio lizdo, suimdami už tinklo kištuko.
2. Nejunkite sugedusio įrenginio prie tinklo jungties.

Apsauga nuo perkaitimo

Įrenginyje yra apsauginis termostatas, kuris įsijungia perkaitus (per daug pakilus darbinei temperatūrai) įrenginiui.

Jei įsijungė apsauginis termostatas, kaitinimas bus išjungtos. Ventilatorius sukasi toliau.

Kai ventilatorius pakankamai atvėsta, vėl įsijungia šildymas.

leškokite perkaitimo priežasties.

Jeigu apsauginis termostatas neįsijungia, išsijungia perkaitimo apsauga. Tada įrenginys visiškai išsijungia. Šiuo atveju kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių, kad jie pakeistų perkaitimo apsaugą.

Informacija apie įrenginį

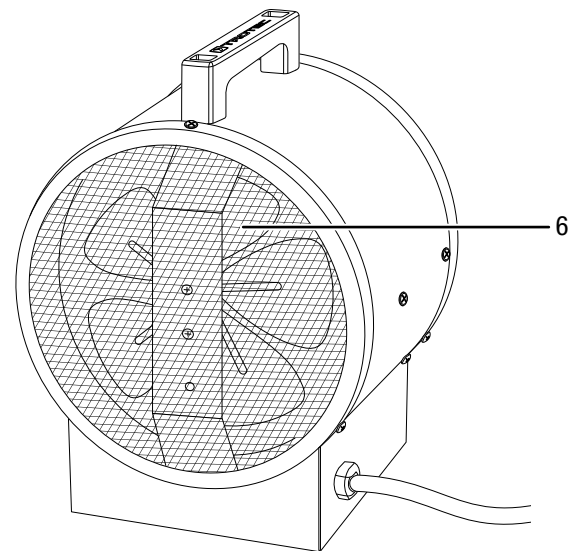
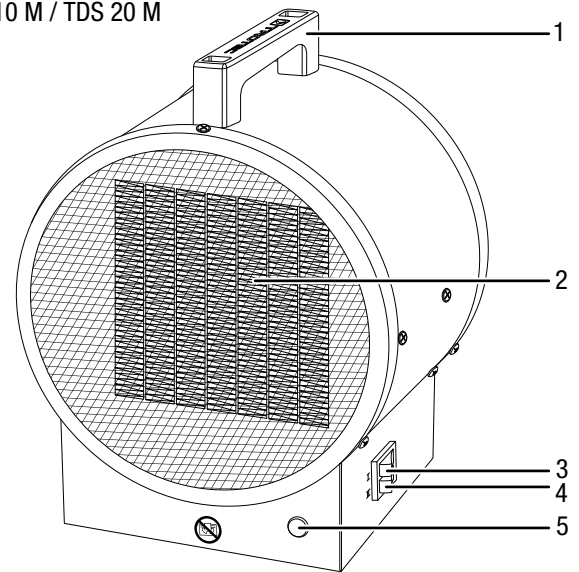
Įrenginio aprašas

Keraminis šildymo įrenginys naudojamas šiltam orui pūsti ir paskirstyti, pvz., vidaus patalpose.

Įrenginyje šiluma gaminama naudojant kaitinimo elementą su keramika. Aplink kaitinimo elementą su keramika esantis oras sušildomas. Sušildytą orą ventilatorius išpučia į patalpą.

Įrenginio atvaizdas

TDS 10 M / TDS 20 M



Nr.	Pavadinimas
1	Transportavimo rankena
2	Oro išleidimo anga
3	1 šildymo pakopos jungiklis
4	2 šildymo pakopos jungiklis
5	Veikimo indikatoriaus lemputė
6	Oro įleidimo anga

Gabenimas ir laikymas

Pranešimas

Jei įrenginį laikysite arba transportuosite netinkamai, jis gali būti pažeistas.

Vadovaukitės įrenginio transportavimo ir laikymo informacija.

Gabenimas

Prieš gabendami, kaskart atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus.

- Išjunkite įrenginį.
- Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo, suėmę už tinklo kištuko.
- Įrenginio netempkite už maitinimo laido.
- Palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

Laikymas

Prieš padėdami saugoti, kaskart atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus:

- Palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

Nenaudojamą įrenginį laikykite šiomis sąlygomis:

- sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje;
- pastatytą stačią apsaugotoje nuo dulkių ir tiesioginių saulės spindulių vietoje;
- prireikus galima uždengti dangą, apsaugančią nuo dulkių;
- kad nepažeistumėte įrenginio, nedėkite ant jo jokių kitų įrenginių arba daiktų.

Montavimas ir įrengimas

Pakuotės turinys

- 1 įrenginys
- 1 transportavimo rankena
- 2 varžtai
- 2 poveržlės
- 1 instrukcija

Įrenginio išpakavimas

1. Atidarykite dėžę ir ištraukite įrenginį.
2. Nuimkite nuo įrenginio visas pakavimo medžiagas.
3. Visiškai nuvyniokite maitinimo kabelį. Žiūrėkite, kad maitinimo kabelis nebūtų pažeistas ir nepažeiskite jo nuvyniodami.

Montavimas

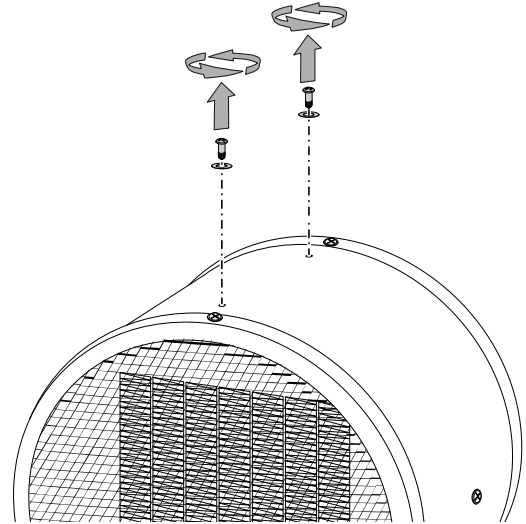
Naudokite tam darbui pritaikytą įrankį.

Transportavimo rankenos montavimas

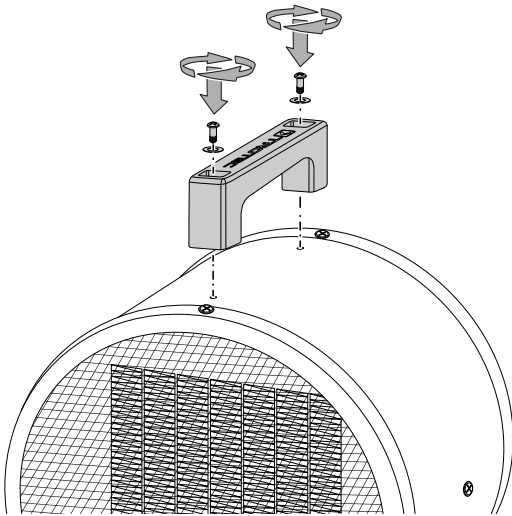
Veiksmų seka montuojant įrenginius TDS 10 M / TDS 20 M tokia pati.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Atsukite korpuso viršutinėje dalyje esančius du varžtus ir dvi poveržles.



2. Varžtais ir poveržlėmis pritvirtinkite transportavimo rankeną.



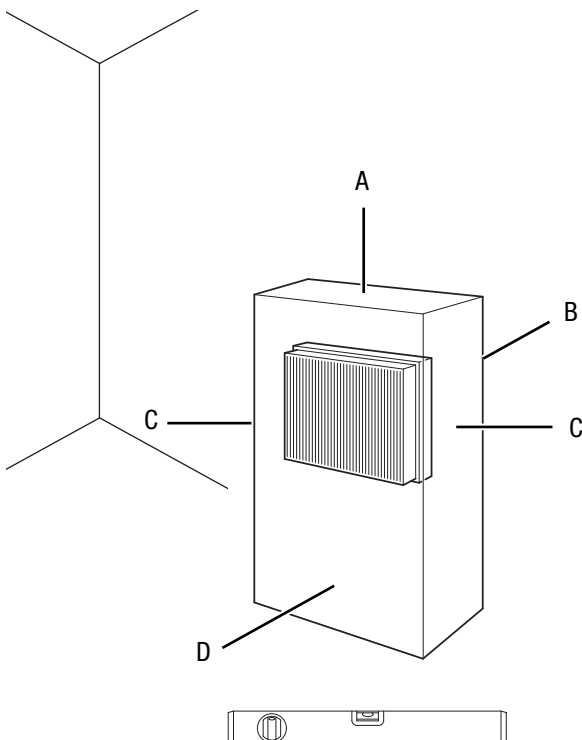
Naudojimo pradžia



Informacija

Ijungiant įrenginį pirmą kartą arba nenaudojus jo ilgą laiką gali pradėti sklįsti kvapas.

Įrenginį pastatykite laikydamiesi skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodytų minimalių atstumų iki sienų ir daiktų.



- Prieš pradėdami naudoti įrenginį po pertraukos, patikrinkite maitinimo kabelį. Iškilus abejonų, ar įrenginys tinkamos būklės, susisiekite su techninės priežiūros atstovu.
- Pastatykite įrenginį stačiai ir stabiliai.
- Tiesdami tinklo laidą ir kitus elektros kabelius, pasirūpinkite, kad už jų niekas neužkliūtų, ypač statydami įrenginį patalpos viduryje. Naudokite apsauginius kabelių tiltelius.
- Įsitikinkite, kad laidų ilgintuvai išvynioti iki galo.
- Įsitikinkite, kad užuolaidos ar kiti daiktai netrukdo oro srautui.
- Užtikrinkite, kad įrenginys neturėtų jokio sąlyčio su drėgme ar vandeniu.

Maitinimo laido prijungimas

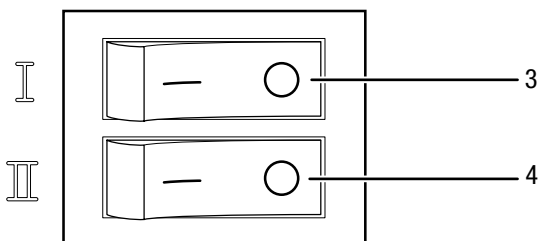
- Įkiškite tinklo kištuką į tinkamai apsaugotą kištukinį lizdą.
- Žiūrėkite, kad maitinimo kabelis eitų už įrenginio, išilgai jo. Niekada neveskite maitinimo kabelio prieš įrenginį!

Valdymas

Veiksmų seka montuojant įrenginius TDS 10 M / TDS 20 M tokia pati.

- Nepalikite atidarytų durų ir langų.

Valdymo skydelis



Nr.	Pavadinimas	Reikšmė
3	I jungiklis	1 šildymo pakopa: 1000 W (TDS 10 M) 1500 W (TDS 20 M)
4	II jungiklis	2 šildymo pakopa: 2000 W (TDS 10 M) 3000 W (TDS 20 M)

Įrenginio įjungimas

Įrengę ir parengę įrenginį naudoti, kaip aprašyta skyriuje „Naudojimo pradžia“, galite jį įjungti.

Šildymo pakopos nustatymas

1. Įjunkite I jungiklį (3).
 - ⇒ Užsidega veikimo indikatoriaus lemputė (5).
 - ⇒ Įrenginys veikia 1 šildymo pakopos režimu.
2. Norėdami naudoti didžiausią šildymo galią, papildomai įjunkite II jungiklį (4).
 - ⇒ Įrenginys veikia 2 šildymo pakopos režimu.

Naudojimo pabaiga



Įspėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

- Pirmiausia išjunkite II jungiklį (4), jei jis įjungtas.
- Išjunkite I jungiklį (3).
- Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo, suėmę už tinklo kištuko.
- Palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.
- Valykite įrenginį, kaip nurodyta skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Laikykite įrenginį, kaip nurodyta skyriuje „Laikymas“.

Klaidos ir gedimai



Įspėjimas apie elektros įtampą

Darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, leidžiama atlikti tik įgaliotoms specializuotoms įmonėms arba „Trotec“.

Gaminant įrenginį, kelis kartus tikrinta, ar jis veikia nepriekaištingai. Vis dėlto atsiradus gedimų, patikrinkite įrenginį pagal toliau pateiktą sąrašą.

Nepavyksta paleisti įrenginio:

- Patikrinkite tinklo jungtį.
- Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas ir kištukas.
- Patikrinkite tinklo apsaugą įrengimo vietoje.
- Gali būti sugedęs variklis. Paveskite specializuotai elektros darbų įmonei pakeisti sugedusį variklį.
- Perkaitimo apsauga šiuo atveju išsijungė. Paveskite elektros sistemą patikrinti specializuotai elektros įmonei arba "Trotec" ir pakeisti perkaitimo apsaugą.
- Prieš iš naujo įjungdami įrenginį, palaukite 10 minučių. Jeigu įrenginys neįsijungia, kreipkitės į specializuotą įmonę arba „Trotec“, kad būtų patikrinta elektros sistema.

Įrenginys įjungtas, orapūtė veikia, bet nešildo.

- Patikrinkite, ar neįsijungė apsauga nuo perkaitimo, žr. sk. „Sauga“.
- Gali būti, jog perdegė kaitinamasis varžas. Paveskite specializuotai elektros darbų įmonei pakeisti sugedusį kaitinamąjį varžą.

Jei neveikia orpūtė:

- Patikrinkite, ar įrenginys įjungtas.
- Patikrinkite tinklo jungtį.
- Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas ir tinklo kištukas.
- Gali būti sugedęs ventiliatoriaus variklis. Paveskite specializuotai elektros darbų įmonei pakeisti sugedusį ventiliatoriaus variklį.

Jei sumažėjo oro srautas:

- Patikrinkite oro įleidimo ir išleidimo angas. Oro įleidimo ir išleidimo angos turi būti neužkimštos. Prireikus pašalinkite nešvarumus. Išlaikykite techniniuose duomenyse nurodytą minimalų atstumą iki sienų ir daiktų.

Įrenginys veikia garsiai ir (arba) vibruoja:

- Patikrinkite, ar įrenginys pastatytas vertikaliai ir tvirtai.

Pranešimas

Po visų techninės priežiūros ir remonto darbų palaukite mažiausiai 3 minutes. Tik tada vėl įjunkite įrenginį.

Ar ir patikrintas įrenginys veikia netinkamai?

Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. Prireikus nuvežkite įrenginį remontuoti į įgaliotą specializuotą elektros įmonę arba „Trotec“.

Techninė priežiūra

Prieš atliekant techninę priežiūrą



Įspėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

- Išjunkite įrenginį.
- Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo, suėmę už tinklo kištuko.
- Palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.



Įspėjimas apie elektros įtampą

Darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, leidžiama atlikti tik įgaliotoms specializuotoms įmonėms arba „Trotec“.

Korpuso valymas



Įspėjimas apie elektros įtampą

Niekada napanardinkite įrenginio po vandeniu!

Nuvalykite korpusą drėgna, minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pavyzdžiui, valymo purškiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.

Nuvalę įrenginį, nusauskite.

Techninių duomenų priedas

Techniniai duomenys

Parametrai	Vertė	
	TDS 10 M	TDS 20 M
Modelis	TDS 10 M	TDS 20 M
Šildymo galia		
1 pakopa:	1000 W	1500 W
2 pakopa:	2000 W	3000 W
Oro srautas	100 m ³ /val.	290 m ³ /val.
Darbinis diapazonas	nuo -15 °C iki +30 °C	nuo -15 °C iki +30 °C
Tinklo jungtis	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Maks. naudojamoji galia	2000 W	3000 W
Vardinė imamoji srovė	8,7 A	13 A
Tinklo saugiklis	10 A	16 A
Kištuko tipas	Kištukas su apsauginiu kontaktu CEE 7/7	Kištukas su apsauginiu kontaktu CEE 7/7
Laido ilgis	1,35 m	1,35 m
Garso slėgio lygis (1 m atstumu)	45 dB (A)	51 dB (A)
Apsauga nuo perkaitimo	121 °C	144 °C
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	130 x 165 x 225 mm	170 x 220 x 290 mm
Minimalus atstumas iki sienų ir daiktų		
viršuje (A):	50 cm	50 cm
gale (B):	50 cm	100 cm
šone (C):	50 cm	50 cm
priekyje (D):	50 cm	150 cm
Svoris	1,5 kg	2,5 kg

Šalinimas



Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant seno elektrinio ar elektroninio įrenginio simbolizuoja, kad, pasibaigus jo naudojimo laikotarpiui, jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jūsų kaimynystėje yra nemokamos elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietos. Adresus galite sužinoti Jūsų miesto arba komunalinėje valdyboje. Informaciją apie kitas, mūsų sukurtas grąžinimo galimybes galite rasti mūsų tinklalapyje www.trotec24.com.

Atskirai rūšiuojant pasenusią elektros ir elektroninę įrangą, senus prietaisus galima pakartotinai panaudoti, perdirbti jų medžiagas ar kitaip panaudoti, be to, utilizuojant prietaisuose galimai esančias pavojingas medžiagas, išvengiama neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Jūs atsakingi už utilizuojamuose pasenusiuose prietaisuose galimai esamų asmens duomenų panaikinimą.

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com